

سرمرور: شهبندر زاده فلهلی

امیر هلمی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر ..

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار ومقالاته محیفه لمزن آجیقدرد.

نشری تاریخندن اون کون یکمیش نسخهلر ایکی غرورشدر .

«HIKMET»

Journal ture, quotidienet politique

DIIRECTEUR-PROPRIETAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدبری: فلهلی

محمد زهفی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلتی آلتی ۵۴ غروشدر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراتقدر.

اعلانات ایچون اداره مدیرله کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres et six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقیقته خادم یوی غرنه در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

باصحابیه

فرقه فکری، ملت فکری

اونوئیردی!

[بولنده منفرد حاده بویدر، متسیسل برمنظومه حادثات وار. هرحادنه، دیگر برینک مولودی و بریاشقاسنک والدی در.]

اکثری دوالر آجی در، برخته لکی ندای خسته نك آجیلقره قاتلامانی ایجاب ایدر . بو کون بر « مأمورین مسئله سی » حضورنده بولونیورز . مملکت مزده صانکه ادوار سالفندن مدور مسئله لر آذ ایش کی، یکی یکی و مزعج مسئله لرده اختراع اولوندی . ایسته بونلردن بریسه ده طرد، تنسیقات، انتخاب و تصفیه کی صورتلرله دورلوشکلر آلدقندن صوکر ا بو کونکی سیاسی الان « مأمورین مسئله سی » در .

بومسئله مبدأ انقلابده حل ایدیلر بیلیردی، ایدیلدی . حتی ایدیلدکن ماعدا یک سطحی و حقیر برتنسیقاته حکومتکده، ملتکده، علاقه دارانکده ضرورتی موجب بر شکل مشوشه کیردی. بویه بومسئله اولدی که نه شیمیدی ونده یقین بر استقبالده حل اولوناماز . بونی زمان و ضرورت حال حل ایده جکدر . لکن مسئله نك بر صفحه سی وار که اونک عاجلاً حلی، درجه وجوده در . بو بایده مقصدو اولاجقار وار ایسه ده بونک مسئولیتی تماماً اسکی زمامدارانه راجعدر .

مأمورلر، عمومی اعتبارله، هر مملکتده « وطن و ملت » خدمه سی عد ایدیش و بر فرقه کوزده لری صایلمامشدر. لکن بعض مملکتلرده اداره مأمورلرنک بوسکک صنفی بر فرقه یه منسوب اولدقلرندن، فرقه لرله بر ابرموقلری ترکه مجبور اولدقلری کورولمکده در. فی الواقع صاعد بر فرقه، ساقط بر فرقه نك منسوب صادقی، موقنده طوناماز، شاید طوتسه، بوتون معناسله بر غریبه کوسرمش اولور .

اتحاد و ترقی ارکانی، رؤسای مأمورین فرقه لرندن آیرماقم املیه، فرقه وجهیه انتساب ایتدیردیلر. بو رؤساک اقبال و مقدراتی شو صورتله، اتحاد اقبال و مقدراته سر بسته قالدی . بو رؤسای مأمورین، مادام که بر فرقه قبی اختیار ایه کتله ملیه دن تمیز ایتدیلر، آرتق اونلرله بلا قید و شرط ملت و وطن مأموری دینیه مژ . واقعا هر فرقه، بالنتیجه وطن و ملت فکرلرنده مسئله ک اولورسه ده هر فرقه نك کندنه مخصوص بر سیاسی، بر شکلی و بنابرین بر خصوصیت و تمیزی واردر .

رؤسای مأمورینک اکثریت عظمایی، یالکیز اتحاد فرقه سنه تشابهله ده قناعت ایتوب، فرقه غیرتی، کندی فرقه لرینک غلبه و تقوی اوغورنده حقوق ملتی پمال ایده جک درجه یه کونوردیلر . مادام که بو حالتی یار قناعت و یاخود بر منفعت اوغورنده اختیار ایتدیلر، هر ایکی صورتده دخی کندی اراده و آرزولریه اقبال و استقبالرینی او فرقه یه باغلامش اولما دیلمی؛ و یک طبیی دگی در که اقبالندن مستفید اولدقلری فرقه نك ادبارندن دخی بر حصه آلسونلر؟

قوه ده و دیمک که فعالیت خارجنده حاصل اولاجق قناعتلرله کیمسه نك حق مداخله سی اولاماز. مملکتک متصور بر صنفی میدان کثیرن مأمورلر دخی، « صرف نظری و غیر فعال » بر صورتده فررق سیاسیهدن برنی دیگرینه ترجیحندن منع ایدیلیمز . لکن ایش بر فرقه نامنه یالان سوویه ملک، قانونی استحقاق ایتک و حقوق ملیه یی طایماقم درجه سی بولورسه، البته اولیه بر مأمور، منسوب اولدقنی فرقه نك سقوطندن صوکر ا موقنده قالماز . حتی دیسیه بیلیرز که حدیث ذاتیه بر معنا ویره بیلن رؤسای مأمورین، بومسئله ده، مغیسا متصرفی توفیق یک برادر مرک بایدینی کی یامالی ایددی . توفیق یک، یالاندنی طرف قلمنی ویلاانله معاش آلتی قبول ایتدیرک منفعتی قناعتنه فدا ایتمشدر. لکن مع التأسف مملکت مزده بویه توفیقار یک آژدر .

اتحادک غلبه سی نامنه آلدن کللی یالان بر والی نك اتحاد فرقه سنک سقوطی اوژرنه استغایه شتابانان اولاجق رده قولاغندن طونولوب آتیلدغه انتظار ایتیه سی قدر عادی و مکرره بر منظره اوله هماز . بو کافرقه نامنه دکل، وطن و ملت نامنه متأثر اولمالی در .

کندی فرقه سنک سقوطی اوژرنه آتیلما نیجه موقنده قالمق ایسته یی بویوک بر مأمور، بر قناعتک دکل، سفیل برمنعتک کوله سی اولدقنی اثبات ایتکندن باغقارشی پایش اولماز . ولسان حل ایه دیشش اولور که:

« بن یابایدقلری اتحادک ویا پروغرامنک خاطری ایچونون دکل، موقعی محافظه ایچون یایدم . سزده ده بکا بوموقی بخش ایدیکیز، سزک ایچون زده انتخاباتده خلقی قییار یکیریم! » یکی انتخابانک بایله جنی ائشاده، بی طرف و حتی وظیفه عدلی یایمق مجبوریتده اولان بر حکومت، بویه مأمورلری موقعلرنده بر اقماماز. برا اقرسه، بوتون تعهداتنه حتی علت تشکله نه اهانت ایش اولور . بویه علی العجله بر سنسوری رؤسای مأمورین تدارکی و بولونانلرک اهلیت و روحی ایه آیری بر مسئله در. لکن بونلر هر نه ماهیت و عزیزنده اولورسه اولسون، هیهیچ اولمازسه انتخاباتده حقوق ملایی احما ایدنلرلرون باشققلری اولقی کی اساسلی بر صفت کاشکاشفه مالکدرلر . بتون بو حالکاتیز، اضطرازی من مسلم اولان کوچوک مأمورلر شال دکدر. بزیزی دوشوندن، اهالی صوبالادینی ایچون عزل ل ایدان رؤسای مأمورین و یاخود بونلرک مخیل خیل حقوق مقصدیه و یالکیتسبلری دکدر، خارجار، بززی دوشوندنر . زوالی ملک، کنا کندینی صوبالانلرده مغزولت معاشی نام نامیه بر پاره ویرمک مجبوریتده بولونیسی دردر .

بواساساسی جهی کیمسه دوشونبور، خلقی آیاقلری آلتا آلتده چیکندی یکندن ناشی عزل ایدیلر بر مأمور ایچون مزیه یازان قلملر، احتیاجات ایچنده قاور و اورولان زوالی ملته قارشی برکه رحمت قوه ایدمه یوره میور! نه غریب حال .

ف. ا. ح.

دلخراشاها

قوت برختولک تکلیفی

پارس ۴ اپول — نان غرنه سی قوت برختولک تکلیفندن بحث ایتدی صره ده دها قریباً جریان ایده جک مذاکرانه، اشتراک ایدلر اوژرنه غیر منتظر تأثیرات حصوله کتیره جکدر .

مذاکرانک نتیجه سی هر نه اولور ایسه اولسون، شرق مسائلتک ادامه سی خصوصنده دول معظمه نك آژوسنه بر دلیل تشکیل ایده جکدر .

قوت برختولک تکلیفی آوسترا حکومتی مصرحاً و قطعاً اروپا زمین سیاسی اوژرنه وضع ایدییور. بویکیت، قوت برختولک مسلکی توصیف ایتک اوژره اولدجه مهمدر .

مصلحه مسئله سی

پارس ۴ — مصلحه یه دائر دوران ایدن مختلف روایات حفنده رومادن اشعار اوندیفنه کوره مذاکرات صلحیه اصلا دوجار انقطاع اولماش، حکومت عثمانی ایتالیان نقطه نظرنه هیچ بر وقت موافقت ایتمشدر .

عثمانی آرائسی

شون منجه

صدراعظم حضورده

صدراعظم غازی احمد مختار پاشا حضرتلری دون مابین هاپونه کیدرک حضور شهریاریه قبول بیورلشدر .

آقزده لره یکریمی بیک لیرا

مرمره خوضه سی حرکتزدکانی ایچون مصارف غیر ملحوظه ترتیبندن اونییک لیرا صرفه مأذونیت ویرلشدر . بوکره مذکور اونییک لیرانک یکریمی بیک لیرایه ابلاغه مجلس وکلاجه قرار ویرلش اولدیفندن دون مالیه نظارت جلیله سنه مذکور یکریمی لیرانک صرفه امر ویرلدیکی خبر ائمشدر .

*

حرکتزدکانک تهوین احتیاجنه صرف اولمق اوژره اوقاف ناظری فوزی پاشایه اعطا ایدلش اولان مبلغندن بر قسمنک اعاده اولغسله بونک درسمعادنده اجتماع ایتکده اولان قومیسونه دوری استانبول والیسی طرفندن طلب ایدلش ایسه ده مبلغ مذکور مالیه نظارتجه ایراد قید ایدلش اولدیفندن یکیدن مجلس وکلا قراری لازمکه چکی قومیسون مذکوره بیدلرلشدر .

ملی شروطیت فرقه سی

بوندن قراج کون مقدم شکل ایده جکنی یازدیفنمز ملی مشروطیت فرقه سی مؤسسلری دون فرقه نك شکل ایده جکنه دائر استانبول ولایتیه بریاشنامه ویرمشدر .

اتحاد و ترقی نك ریاستی

نظار سابقه دن حاجی عادل وطلعت بکدرک حلی پاشایه مراجعتله مشار الیه اتحاد و ترقی نك ریاستی تکلیف ایدلکرنی و فقط مشارالیه ک بی طرف اولدقنی بیان ایدرک تکلیف مذکوری رد ایدلکنی قارشی غرنه لرندن بری یازیبور . حاجی پاشانک ردندن صکره اتحاد و ترقی نك ریاسته اعیادنن مالیه ناظر سابق نائل یک انتخاب ایدیه جک ایش .

انظار ملت

خیالتلر، حقیقتلر

وطن ملت؟! بونلر مدرک؟

وطن ... ملت ... بونی کندی کندی صوریوردم. نه طاتلی کهلر . لکن زده دن کله و معناسی نه؟ کاغدلر اوژرلرنده کی معناسدن کیمسه نك برخی آکلا یامادینی بو کله اوژرنده دوشونمکدن وارکچدم جانم سیقلدی . آلمه بر غرنه آلدیم شئون سستونه پرکوز آتدم . ولایتلردن برنده یانغین اولمش . اولوریا، بونلر وقوعات روزمره دن، بوندن نه چقار؟ هیچ . ذاتاً بنم قلمنده دخی هیچ برشی یوق ایدی .

*

اولیه یا، بکانه؟ اوولایتده اوم یوق، دکاتم یوق، اقریام یوق . واقعا انسان، بر فلا کت خیرندن متأثر اولور، زیرا خودپرستدر . زیرا فنا خبرلر کینی قاچیر، هضمی یوزار، عصبیتی آیقاندیریر! ایسته بونک ایچوندر که بنده یانغیندن، ایجه یالکیز بوماهیته و بو قدر جق متأثراولدم.

*

بر خبر ده! معموره لغزیزده قولرا وارمش . اولوریا . باخصوص بزم کی قولرایه قارشی صوک درجه تراکتله مسافر پرور کوزون مملکتلرده بر قاچ کشی وفات ایش . خیدا رحمت ایتسین . ایسته اوقدر باشقا نه یاییم که؟ فالان یرده اوچ کشی قولاردن کوچش دینه، مصر بوجه زلری کی فریادی ایدیم، یوقسه صاجیمی، صفالیمی یولایم؟ بویه شی می اولور، بن دلی می می؟

*

غرنه بی امدن آتدم، بی اکند بره میوردی . دوشونمک، دوشونمکیمز، برهیکل کی راحت قالمی امیدیه کوزی قاپادیف هنگامده خدمتیم کلدی و — آشچی اسپاله طوتولش، بوکون یک یایامامش . کوچوک بکده برازخسته . خاله خانمک ترله می شدتلندی . قومشومز، اوقدر سودیککنز * * بک بردن بره یک زیاده خسته نش، سبی ایه دوستکنز * * بکک بردن بره وفاتی خبرینک آلتیاسی ایش . دیدی .

*

دماغم قایتادی صاندم . آشچی خسته، اقشامه یه سی امید ایتدیکم یکلرده یایلمامش . نه فلاکت . چوچوده خسته ایش . خاله نك ترله نك شدتلمه سی دیمک، ایشده جکمز لایحی شکایتلرک نامتناهی اولیشی دیمک . بزم سوکی قومشومزده خسته نش حالبوکه بکا بش یوز لیرا ویره جکدی ... * * بک وفات ایش . الی لیرا آله جفمزده وفات ایتدی دیمک . نه فلاکت! لکن خدمتی فلاکت لیسته سی توکنمه مشدی. علاوه ایتدی:

اطهده کی کوکشدکه اوطودان بکچی نك خطاسیله ایکی اوطه یش، بر غفلت آری اولارق باغچه قابوسی آجیق راقیلشم، ایجیری کیرن حیوانلر باغچه یی خراب ایش ...

*

حدشدن بینم قایتایوردی ... فقط دماغی قاپالان قاراقلر ایچنده، باره کی، بر فکرک پارلادقنی کوردم . قاموسلرده بولامدیف معنای، شیمیدی تماماً بولش و آکلا شدم ...

*

ملت؟ بو، بی سونلر، بن ایشمه یارایانلر، بن سودکارم، بن بیلدکارم، بن اقریام ... ایسته ملت! بونلرک کدزیه مکدر، ذوقله تشه یاب اولویورم . اونلره عائد اولان شیلر، بی شدتله اشغال ایلور .

« بنم عالمه » اک کوزل تعریفله توافق ایدن صورتده بنم حسابی تحریک ایدیه یان فکر ... عالمه ... ایسته نیجه ملت!

*

وطن؟ لکن بو، بنم اطهده کی کوشکمدر . بوکا هیچ شبهه ایدمه یورم. بی آنجی بوکوشک علاقه دار ایدمه بیلور . اونک ایکی اوطه سنک یایشی، بنم یوره کی یاقدی، حالبوکه نیجه بویوک یانغینلری کوردمده بویه آجی طویامدم ...

دیگر ملت افرادی، کندی ملتی افرادی ایچون بویوک بر غیرت و ارتباط حس ایدرمش . افرقای وسطی ده تلف اولونان بر انکیز ایچون بوتون انکیزلر متأثراولورمش . ما کدونیاده اولن اسلاولر ایچون قازانده آیین یاییلیرمش . مرفته آقزده لری ایچون کیرد حیدودلری بیله اعانه طوبلارمش ... بن ایسه بویه دویغورله متحس دکم ... بخاراده بر تورک، جاواده بر مسلمان تلف ایدیلسه ... نیجه هیچ . صانکه سرخ بیلدیزنده بر حاده یکمش کی لاقید قالیورم .

لغظه ده، اسکیشهرده، فرقه غیرتیه بنم منسوب اولدیف عرقه، فضله اولارق بنم منسوب اولدیف دینه منسوب بو قدر کیمسه تلف ایدیلدی . بلکه ده بن بونلردن ذوق آلدیم و: اوح ... تر قازاندق، دشمنلری تپله دک! ا دیدم .

بوتون بونلر کوسته دیور که سن ده ملت دویغوسی یوق . دها دویغوسی بودویغو، باشقا بر شکلده موجود : وطن؟ بنم اوم . ملت؟ بنم عالمه!

*

